

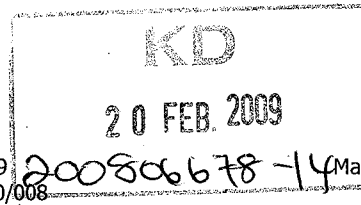
**Sámi allaskuvla**

**Sámi University College**

Rektor  
Hánnoluohkká 45  
9520 Guovdageaidnu-Kautokeino  
+47 78 44 84 00

Deres dato: 15.01.2009  
Deres ref: 200806678

Vår dato: 18.02.2009  
Vår ref: 2009/46- 0/008



Marit Breie Henriksen  
+47 78 44 84 97  
maritbh@samiskhs.no

Kunnskapsdepartementet  
Postboks 8119 Dep.  
0032 Oslo

## Høring -forslag om endringer i universitets- og høyskoleloven

Det vises til høringsbrev av 15. januar 2009, samt høringsnotat angående forslag om endringer i lov av 1.april 2005 nr. 15 om universiteter og høyskoler (universitets- og høyskoleloven).

### Generelt:

Det er positivt at evalueringen av NOKUT følges opp blant annet gjennom presiseringer i loven. Det er spesielt positivt at det foreslås lovfestet at NOKUT ikke bare skal være et kontrollorgan, men også skal bistå institusjonene i arbeidet med kvalitetsutvikling av institusjonen og utdanningstilbudene.

Samisk høyskole vil påpeke behovet for at NOKUT innehar samisk språk-, samfunns- og kulturkompetanse. Dette er nødvendig for alle aspekter ved NOKUTs arbeid, både for evaluering, akkreditering og bistand i kvalitetsutviklingsarbeid som berører samiske utdanninger.

### Til paragraf 1-5 (ansvar for vedlikehold og videreutvikling av norsk fagspråk):

Vedlikehold og videreutvikling av samisk fagspråk bør også lovfestes i § 1-5, i tillegg til norsk fagspråk. Dette kan for eksempel formuleres slik:

*Det lovfestes at institusjonene har ansvar for vedlikehold og videreutvikling av norsk og samisk fagspråk. For samisk fagspråk har Samisk høyskole et særlig ansvar.*

En slik formulering vil harmonisere bra med samelovens § 1-5 om samisk språk, som fastsetter følgende: "Samisk og norsk er likeverdige språk. De skal være likestilte etter bestemmelsene i [Samelovens] kapittel 3." Samisk høyskoles ansvar for samisk vitenskapsspråk er omtalt i flere stortingsmeldinger, og en lovfesting nå er en naturlig oppfølging av dette.

Med hilsen

*Steinar Pedersen*  
Steinar Pedersen  
Rektor

*Marit Breie Henriksen*  
Marit Breie Henriksen  
Prorektor